

REGNO D'ITALIA



KRALJEVINA ITALIJA

Bollettino Ufficiale

per la provincia di Lubiana

Službeni list

za Ljubljansko pokrajino

No. 61.

LUBIANA, 31 luglio 1943.

61. kos.

V LJUBLJANI dne 31. julija 1943.

CONTENUTO:

DECRETI DELL'ALTO COMMISSARIO

201. Sostituzione del presidente della Commissione consultiva per la definizione delle contravvenzioni valutarie.
 202. Sostituzione di un componente la Commissione consultiva per la definizione delle contravvenzioni valutarie.
 203. Nomina del commissario per la conservazione delle attività patrimoniali della Federazione dei Fasci di combattimento e di enti dipendenti.

VSEBINA:

ODLOCBE VIŠOKEGA KOMISARJA

201. Izmjena predsednika Posvetovalne komisije za dokončno odločitev glede valutnih prekrškov.
 202. Izmjena člana Posvetovalne komisije za dokončno odločitev glede valutnih prekrškov.
 203. Imenovanje komisarja za ohranitev gospodarstva Zveze bojevnih fašijev in njenih ustanov.

*Testo ufficiale**Neuradni prevod***Decreti**

dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

N° 79.

Sostituzione del presidente della Commissione consultiva per la definizione delle contravvenzioni valutarie

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, vista l'ordinanza 18 agosto 1942, n. 164, visto il decreto 15 settembre 1942, n. 96,

d e c r e t a :

In sostituzione del dott. Arnaldo Pizzi è nominato presidente della Commissione consultiva per la definizione delle contravvenzioni valutarie prevista all'articolo 1 dell'ordinanza 18 agosto 1942, n. 164, il cav. Angelo Manfredini.

Il presente decreto è immediatamente esecutivo e sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 26 luglio 1943.

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana:
Giuseppe Lombrassa

N° 80.

Sostituzione di un componente la Commissione consultiva per la definizione delle contravvenzioni valutarie

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, vista l'ordinanza 18 agosto 1942, n. 164, visti i decreti 15 settembre 1942, n. 96 e 17 novembre 1942, n. 108,

d e c r e t a :

In sostituzione del rag. Mario Menegatti è nominato componente della Commissione consultiva per la defini-

201.

Odločbe

Višokega komisarja za Ljubljansko pokrajino

št. 79.

Izmjena predsednika Posvetovalne komisije za dokončno odločitev glede valutnih prekrškov

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino
 glede na naredbo z dne 18. avgusta 1942 št. 164,
 glede na odločbo z dne 15. septembra 1942 št. 96

o d l o č b a :

Namesto dr. Arnalda Pizzija se imenuje za predsednika Posvetovalne komisije za dokončno odločitev glede valutnih prekrškov po členu 1. naredbe z dne 18. avgusta 1942 št. 164 cav. Angelo Manfredini.

Ta odločba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 26. julija 1943.

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino:
Giuseppe Lombrassa

202.

št. 80.

Izmjena člana Posvetovalne komisije za dokončno odločitev glede valutnih prekrškov

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino
 glede na naredbo z dne 18. avgusta 1942 št. 164,
 glede na odločbi z dne 15. septembra 1942 št. 96 in z dne 17. novembra 1942 št. 108

- o d l o č b a :

Namesto rag. Marija Menegattija se imenuje za člana Posvetovalne komisije za dokončno odločitev glede va-

zione delle contravvenzioni valutarie prevista all'articolo 1 dell'ordinanza 18 agosto 1942, n. 164, il dott. Medoro Ferorelli.

Il presente decreto è immediatamente esecutivo e sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 26 luglio 1943.

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana:
Giuseppe Lombrassa

lutnih prekrškov po členu 1. naredbe z dne 18. avgusta 1942 št. 164 dr. Medoro Ferorelli.

Ta odločba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 26. julija 1943.

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino:
Giuseppe Lombrassa

203.

Nº 81.

Nomina del commissario per la conservazione delle attività patrimoniali della Federazione dei Fasci di combattimento e enti dipendenti

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, visto l'articolo 3 del R. decreto-legge 3 maggio 1941, n. 291, convertito nella legge 27 aprile 1943, n. 385,

considerata la necessità di provvedere agli occorrenti atti conservativi nei riguardi delle attività patrimoniali dei cessati Fasci di combattimento della provincia di Lubiana,

d e c r e t a :

Il cav. Francesco La Grassa, direttore provinciale del tesoro, è nominato commissario per la conservazione e l'amministrazione delle attività patrimoniali economiche e finanziarie della locale Federazione dei Fasci di combattimento e dei Fasci e Centri dipendenti.

Il commissario si avvarrà, per l'esplicazione delle sue funzioni, del personale tecnico ed amministrativo in servizio presso la Federazione stessa e enti dipendenti.

Lubiana, li 29 luglio 1943.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Giuseppe Lombrassa

Št. 81.

Imenovanje komisarja za ohranitev gospodarstva Zveze bojevniških fašijev in njihovih ustanov

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino na podstavi člena 3. kr. ukaza z dne 3. maja 1941 št. 291, pretvorjenega v zakon z dne 27. aprila 1943 št. 385,

upoštevajoč potrebo, da se odredi primerno za ohranitev gospodarskih poslov bivših Bojevniških fašijev Ljubljanske pokrajine,

o d l o č a :

Cav. Franc La Grassa, pokrajinski finančni ravnatelj, se imenuje za komisarja za ohranitev in upravo gospodarskega in upravnega poslovanja glede imovine tukajšnje Zveze bojevniških fašijev in njihovih Fašijev in Središč.

Komisarju je na razpolago za izvrševanje njegovih nalog tehnično in upravno osebje, uslužbeno pri tej Zvezi in njihovih ustanovah.

Ljubljana dne 29. julija 1943.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Giuseppe Lombrassa

Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana

Službeni list za Ljubljansko pokrajino

Supplemento al No. 61 del 31 luglio 1943.

Priloga k 61. kosu z dne 31. julija 1943.

INSERZIONI — OBJAVE

Autorità giudiziarie

Og 29/43—4 789

Ammortizzazione.

Su richiesta di Francesco Korenčan, carrozziere in Ljubogojna n. 4, viene avviata la procedura di ammortizzazione dei titoli sotto indicati che asseritamente vennero a mancare all'istante. Si diffida l'attuale detentore a far valere eventuali suoi diritti ai titoli anzidetti entro sei mesi a decorrere dalla pubblicazione della presente nel Bollettino Ufficiale. In ipotesi negativa, dopo trascorso detto termine, si dichiareranno i titoli di cui sopra privi di valore.

Indicazione dei titoli:

Libretto di risparmio n. 1980 rilasciato dalla Cassa di risparmio e di prestito di Horjul, consorzio a gar. illimitata, al nome di «Korenčan Franc» e portante l'importo di L. 3168.02 nom.

Tribunale Civile e Penale, sez. IV, di Lubiana, 23 luglio 1943.

Og 33/43—3 787

Ammortizzazione.

Su richiesta di Francesca Sršen, vedova dello scalpellino Agosto Sršen di Lubiana, piazza Napoleone 7, viene avviata la procedura di ammortizzazione dei titoli sotto indicati che asseritamente vennero a mancare all'istante. Si diffida l'attuale detentore a far valere eventuali suoi diritti ai titoli anzidetti entro sei mesi a decorrere dalla pubblicazione della presente nel Bollettino Ufficiale. In ipotesi negativa, dopo trascorso detto termine, si dichiareranno i titoli di cui sopra privi di valore.

Indicazione dei titoli:

Polizza di assicurazione vita n. 59876 emessa dalla Mutua assicuratrice, rep. «Karitas» di Lubiana al nome di «Sršen Avgust» e portante l'importo di L. 1732.80 nom.

Tribunale Civile e Penale, sez. IV, di Lubiana, 23 luglio 1943.

Og 34/43—3 788

Ammortizzazione.

Su richiesta di Teresa Sterle, vedova di possidente in Osredku n. 1, p. Rob na Dolenjskem, viene avviata la procedura di ammortizzazione dei titoli sotto indicati che asseritamente vennero a mancare al-

Sodna oblastva

Og 29/43—4 789

Amortizacija.

Na prošnjo Korenčana Franceta, kolarja v Ljubogojni št. 4, se uvaja postopek za amortizacijo sledečih vrednostnih papirjev, ki jih je prosilec baje izgubil ter se njih imetnik pozivlje, da uveljavi v 6 mesecih po objavi v Službenem listu svoje pravice, sicer bi se po preteku tega roka izreklo, da so vrednostni papirji brez moči.

Oznamenilo vrednostnih papirjev:

Hranilna knjižica Hranilnice in posojilnice v Horjulu, zadr. z neom. jam., št. 1980, glaseča se na ime: Korenčan Franc in z vlogo lir 3.168.02.

Okrožno sodišče v Ljubljani, odd. IV., dne 23. julija 1943.

Og 33/43—3 787

Amortizacija.

Na prošnjo Sršen Frančiške, vdove po kamnoseku Sršenu Avgustu v Ljubljani, Napoleonov trg 7, se uvaja postopek za amortizacijo sledečih vrednostnih papirjev, ki jih je prosilka baje izgubila ter se njih imetnik pozivlje, da uveljavi v 6 mesecih po objavi v Službenem listu svoje pravice, sicer bi se po preteku tega roka izreklo, da so vrednostni papirji brez moči.

Oznamenilo vrednostnih papirjev:

Zavarovalna polica Vzajemne zavarovalnice v Ljubljani — oddelek Karitas — št. 59876, glaseča se na ime: Sršen Avgust, v nominalni vrednosti lir 1.732.80.

Okrožno sodišče v Ljubljani, odd. IV., dne 23. julija 1943.

Og 34/43—3 788

Amortizacija.

Na prošnjo Sterle Terezije, posestnika vdove v Osredku št.

l'istante. Si diffida l'attuale detentore a far valere eventuali suoi diritti ai titoli anzidetti entro sei mesi a decorrere dalla pubblicazione della presente nel Bollettino Ufficiale. In ipotesi negativa, dopo trascorso detto termine, si dichiareranno i titoli di cui sopra privi di valore.

Indicazione dei titoli:

Polizza di assicurazione vita n. 53746 emessa dalla Mutua assicuratrice, rep. «Karitas» di Lubiana, al nome di «Sterle Janez» e portante l'importo di L. 2310.40 nom.

Tribunale Civile e Penale, sez. IV, di Lubiana, 23 luglio 1943.

I 42/43—7 778

Editto d'incanto.

Addì 1° settembre 1943 alle ore 9 presso il firmato giudizio distrettuale, stanza n. 4, avrà luogo l'incanto degli immobili iscritti nella part. tav. n. 401 (particella n. 943/19, bosco) del libro fondiario c. c. Laze.

Valore di stima: L. 16.140.—. Offerta minima: L. 10.760.—. Vadio: L. 1614.—.

Non vi sono pertinenze. I diritti che renderebbero inammissibile l'incanto di cui sopra, si devono insinuare presso il firmato giudizio distrettuale al più tardi nell'udienza d'incanto prima dell'inizio dello stesso; in caso diverso gli stessi non si potranno far valere in pregiudizio del deliberatario in buona fede.

Per il rimanente si rimandano gli interessati all'editto d'incanto affisso all'albo di questa autorità giudiziaria.

Giudizio distrettuale, sez. I, di Logatec, 21 luglio 1943.

Registro commerciale

Modificazioni e aggiunte:

112. Sede: Lubiana. Giorno dell'iscrizione: 8 luglio 1943.

Ditta: Società d'importazione ed esportazione jugoslava-tedesca a g. l.

Nell'assemblea generale del 1° giugno 1943 è stato modificato il contratto sociale al punto «Primo» come segue:

Ragione della società anzidetta da ora innanzi: Società commerciale per il traffico di merci a g. l.

Tribunale Civile e Penale sez. III, quale Tribunale di commercio di Lubiana, 8 luglio 1943. Rg C V 171/2.

1, p. Rob na Dol., se uvaja postopek za amortizacijo sledečih vrednostnih papirjev, ki jih je prosilka baje izgubila ter se njih imetnik pozivlje, da uveljavi v 6 mesecih po objavi v Službenem listu svoje pravice, sicer bi se po preteku tega roka izreklo, da so vrednostni papirji brez moči.

Oznamenilo vrednostnih papirjev:

Zavarovalna polica Vzajemne zavarovalnice v Ljubljani — oddelek Karitas — št. 53746, glaseča se na ime: Sterle Janez v nominalni vrednosti lir 2.310.40.

Okrožno sodišče v Ljubljani, odd. IV., dne 23. julija 1943.

I 42/43—7 778

Dražbeni oklic.

Dne 1. septembra 1943 ob devetih bo pri podpisnem sodišču v sobi št. 4 dražba nepremičnine zemljiška knjiga k. o. Laze vl. št. 401, obstoječe iz parcele št. 943/19 — gozd.

Cenilna vrednost: L. 16.140.—. Najm. ponudek: L. 10.760.—. Varščina: L. 1.614.—.

Pritiklin mi.

Pravice, ki bi ne pripuščale dražbe, je prigrasiti sodišču najpozneje pri dražbenem naroku pred začetkom dražbe, sicer bi se ne mogle več uveljavljati glede nepremičnine v škodo zdražitelja, ki je ravnal v dobri veri.

Drugače se opozarja na dražbeni oklic, ki je nabit na uradni deski tega sodišča.

Okrajno sodišče v Logatecu, odd. I., dne 21. julija 1943.

Trgovinski register

Spremembe in dodatki:

112. Sedež: Ljubljana. Dan vpisa: 8. julija 1943. Besedilo: Jugoslovensko nemačka importna in eksportna družba z o. z.

Na obnem zboru dne 1. junija 1943 se je spremenila družbena pogodba v točki «Prvič».

Besedilo firme odslej: Trgovska družba za blagovni promet, družba z o. z.

Okrožno kot trg. sodišče v Ljubljani, odd. III., dne 8. julija 1943. Rg C V 171/2.

113.

Sede: Lubiana.
Giorno dell'iscrizione: 8 luglio 1943.

Ditta: Tipografia Nazionale S. A.

Vengono iscritti gli avvocati dott. Mariano Zajec e dott. Ernesto Kalan, residenti in Lubiana quali membri del consiglio di amministrazione.

Tribunale Civile e Penale sez. III, quale Tribunale di commercio di Lubiana, 8 luglio 1943.
Rg B I 71/23.

Pubbliche Amministrazioni

No. 608/43. 768—3—3

Bando.

Il Rettorato della R. Università di Lubiana bandisce un posto di professore straordinario presso la cattedra di montanistica, e precisamente per i lavori ed il macchinario per lo sfruttamento nella montanistica alla Facoltà d'ingegneria della R. Università di Lubiana.

Il candidato dev'essere ingegnere minerario, avere il diploma di dottore in scienza montanistica ed essere pratico delle miniere. Oltracciò deve adempiere le condizioni disposte dall'articolo 124 decreto generale sulle università e dal § 3 legge sugli impiegati.

Le domande corredate dei documenti necessari si devono presentare al più tardi il 1° settembre 1943 al Rettorato della R. Università di Lubiana.

Il Rettorato della R. Università di Lubiana,

20 luglio 1943.

Il Rettore:

Kos m. p.

Varie

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 038189 rilasciata il 29 maggio 1942 dal Municipio di Lubiana al nome di «Cvetko Simona» di Kranj. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Simona Cvetko

*

795

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 029581 rilasciata il 1 aprile 1942 dal Municipio di Lubiana al nome di «Kalčič Ivan» di Lubiana. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Giovanni Kalčič

*

784

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 008706 rilasciata

113.

Sede: Ljubljana.
Dan vpisa: 8. julija 1943.
Besedilo: Narodna tiskarna d. d.

Vpišeta se člana upravnega sveta: dr. Zajec Marijan, dr. Kalan Ernest, oba advokata v Ljubljani.

Okrožno kot trg, sodišče v Ljubljani, odd. III.,

dne 8. julija 1943.

Rg B I 71/23.

Razna oblastva

Št. 608/43. 768—3—3

Razpis.

Rektorat kr. univerze v Ljubljani razpisuje mesto izrednega profesorja pri stolici za rudarstvo, in sicer za predmet «Dela in stroji za eksploatacijo v rudarstvu» na tehnični fakulteti kr. univerze v Ljubljani.

Prosilec mora biti rudarski inženir, imeti doktorat iz rudarskih ved, prakso na rudnikih in ustrezati pogojem člena 124. obče univerzitetne uredbe ter § 3. uradniškega zakona.

Prošnje, opremljene z vsemi potrebnimi dokumenti, je vložiti najkasneje do 1. septembra 1943 na rektoratu kr. univerze v Ljubljani.

Rektorat kr. univerze v Ljubljani, dne 20. julija 1943.

Rektor:

Kos s. r.

Razno

Objava.

Izgubila sem osebno izkaznico št. 038189, izdano dne 29. maja 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Cvetko Simona iz Kranja. Proglašam jo za neveljavno.

Cvetko Simona

*

795

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 029581, izdano dne 1. aprila 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Kalčič Ivan iz Ljubljane. Proglašam jo za neveljavno.

Kalčič Ivan

*

784

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 008706, izdano dne 14. fe-

il 14 febbraio 1942 dal Municipio di Lubiana al nome di «Krulc Alojzij» di Zagabria. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Luigi Krulc

*

790

Notificazione.

Mi sono state sottratte la legittimazione (tessera) ferroviaria n. 168474 rilasciata il 27 luglio 1939 dalla Direzione delle ferrovie dello Stato di Lubiana e la carta d'identità n. 019296 rilasciata il 12 marzo 1942 dal Municipio di Lubiana. Con la presente dichiaro ambidue i documenti privi di valore.

Francesco Pipan
Lubiana

*

785

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 008708 rilasciata il 14 febbraio 1942 dal Municipio di Lubiana al nome di «Pogačar Avguštín» di Trška gora, comune di St. Peter presso Novo mesto. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Agostino Pogačar

*

791

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 021920 rilasciata il 7 marzo 1942 dal Municipio di Lubiana al nome di «Rigler Dušan» di Lubiana. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Dušan Rigler

*

782

Notificazione.

Mi è andato smarrito il lasciapassare n. 213 rilasciato dal Comando dei CC. RR. di Ježica al nome di Snoj Alberta di Ježica. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Alberta Snoj

*

794

Notificazione.

Mi è andato smarrito il libretto di circolazione n. 230840 della bicicletta, marca Standard. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Giuseppe Trpin
Zaplana 16

*

783

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 047390 rilasciata il 30 settembre 1942 dal Municipio di Lubiana al nome di «Vedenik Jožefa» di Lubiana. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Giuseppina Vedenik

bruarja 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Krulc Alojzij iz Zagreba. Proglašam jo za neveljavno.

Krulc Alojzij

*

790

Objava.

Ukradeni sta mi bili: legittimacija za polovično vožnjo po železnicah št. 168.474, izdana dne 27. julija 1939 od direkcije državnih železnic v Ljubljani in osebna izkaznica št. 019296, izdana dne 12. marca 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani. Proglašam ju za neveljavni.

Pipan Franc
Ljubljana

*

785

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 008708, izdano dne 14. februarja 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Pogačar Avguštín iz Trške gore, obč. št. Peter pri Novem mestu. Proglašam jo za neveljavno.

Pogačar Avguštín

*

791

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 021920, izdano dne 7. marca 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Rigler Dušan iz Ljubljane. Proglašam jo za neveljavno.

Rigler Dušan

*

782

Objava.

Izgubila sem propustnico št. 213, izdano od Kr. karabinjerjev na Ježici na ime: Snoj Alberta z Ježice. Proglašam jo za neveljavno.

Snoj Alberta

*

794

Objava.

Izgubil sem prometno knjižico za kolo znamke Standard št. 230840. Proglašam jo za neveljavno.

Trpin Jože,
Zaplana št. 16

*

783

Objava.

Izgubila sem osebno izkaznico št. 047390, izdano dne 30. septembra 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Vedenik Jožefa iz Ljubljane. Proglašam jo za neveljavno.

Vedenik Jožefa